

i. Wählen Sie aus, was richtig ist und lesen Sie den Satz vor.

1. Die Autorin des Textes Sinasi Dikmen ist in Deutschland / in der Türkei geboren.
2. Sie hat gern / nicht gern mit den deutschen Freunden Geburtstag gefeiert.
3. Sie ist in die Türkei gefahren, um zu erfahren, wann sie geboren ist / um ihren Geburtstag zu feiern.
4. Der Dorfälteste hat Sinasi Dikmen das Datum / kein Datum ihres Geburtstages genannt.
5. Trotz all ihrer Bemühungen ist es ihr gelungen / nicht gelungen herauszufinden, wann sie geboren wurde

j.  **Bringen Sie die Sätze in die richtige Reihenfolge.**

k. Warum wollte Sinasi Dikmen unbedingt wissen, wann sie geboren wurde? Bestätigen Sie Ihre Antwort mit Textstellen.

2 Hochzeit feiern.

a. Lesen Sie die Anzeigen. In welchen Anzeigen stehen die Glückwünsche zur Hochzeit und in welchen gibt man bekannt, dass man heiratet?

Hiermit geben wir unsere Eheschließung bekannt
INGE SEELMANN & HARRY HALTER

Polterabend am 05.06.2019
im Garten unserer Eltern,
Herbertgasse 7, Dorsten

Kirchliche Trauung am 03.06.2019 um 17 Uhr
in der Schlosskirche zu Raesfeld

*Annette
Frank*



*Eugen
Frank*

**Unsere kirchliche Trauung findet am 6.08.2019 um 12 Uhr
in der Peter- und Paul-Kirche in Altenmünster statt.**



b. Warum schreibt man Anzeigen?

3  **Hochzeitsbräuche. Lesen Sie über einige.**

a. Wie feiert man den Polterabend?

Der Polterabend ist ein alter und bekannter Hochzeitsbrauch. Das ist ein Abend vor der Hochzeit, den das zukünftige Brautpaar am Abend vor der Hochzeit gemeinsam mit Verwandten, Freunden und Kollegen feiert. Die Gäste bringen altes Geschirr und Porzellan mit und zerschlagen es vor der Tür. Der Lärm soll böse Geister vertreiben und die Scherben bringen dem Paar Glück. Die Braut und Bräutigam sollen dann zusammen aufräumen.



b. Kennen Sie solch einen Brauch?

c. Die Trauung. Wie erfolgt sie?

Die Trauung erfolgt zuerst auf dem Standesamt. Bei der standesamtlichen Trauung sind zwei Trauzeugen dabei: eine / einer für die Braut, eine / einer für den Bräutigam. Es wird die Hochzeit oft im kleinen Kreis mit der engsten Familie und den Trauzeugen gefeiert. Immer mehr Menschen gestalten die standesamtliche Trauung feierlich. Der Raum im Standesamt wird geschmückt, die Gäste sind festlich gekleidet. Und das

weiße Brautkleid ziehen immer mehr Frauen zur standesamtlichen Hochzeit an.

Zu der Trauung gehören Trauringe, die meistens aus Gold, selten aus Platin sind. Gold bleibt unverändert glänzend und schön: Das Edelmetall steht hier für die Lauterkeit¹ und Unwandelbarkeit² der Liebe. Der Ring hat weder Anfang noch Ende, weder rechts, noch links, wohl aber innen und außen. Daher gilt der Ring als Symbol für die gegenseitige Zugehörigkeit. Nichts soll diese Beziehung zerstören können. Das Ehepaar tauscht die Ringe, die in Deutschland von verheirateten Paaren als Zeichen des Bundes meist am Ringfinger der rechten Hand getragen werden. Nach der Trauung gibt es meist einen Sektempfang vor dem Standesamt und die Gäste gratulieren dem Brautpaar. Es ist üblich, dass Nachbarn und Freunde auch kleine Geschenke bringen.



¹die Lauterkeit – искренность, честность; ²die Unwandelbarkeit – неизменность

d. Lesen Sie die Textstellen, die das bestätigen: Es ist so, wie bei uns!

e. Eine Hochzeit – viele Geschenke.

Nach der standesamtlichen Trauung besteht die Möglichkeit der kirchlichen Trauung, die von vielen Brautpaaren aus religiöser Überzeugung oder weil man sich eine feierliche und romantische Hochzeitszeremonie wünscht gewählt wird. Das ist ein feierlicher Gottesdienst. Das Brautpaar lädt schon mehrere Gäste zur kirchlichen Trauung.



Als Hochzeitsgast ist es üblich, dem Brautpaar ein Geschenk mitzubringen. Meistens äußert das Paar seine Wünsche. Da stellt es eine bestimmte Wunschliste der Geschenke zusammen. Traditionell wünscht sich das Brautpaar zur Hochzeit Haushaltsgegenstände: Porzellan, Küchengeräte, Geschirr. Um den Gästen die Auswahl des richtigen Geschenks zu erleichtern, lässt das Brautpaar dazu vor der Hochzeit in einem Kaufhaus seiner Wahl

einen Hochzeitstisch aufbauen, auf dem sich alles befindet, was sich die beiden wünschen. Das Kaufhaus sorgt gleichzeitig dafür, dass das Brautpaar nicht doppelt beschenkt wird. Manche Paare schreiben schon auf der Einladung, welche Geschenke sie sich wünschen. Manche wünschen sich auch Geld zum Beispiel für die erste Wohnung, ein Auto oder die Hochzeitsreise.

f. Und wie ist es in Belarus?

g. Die Hochzeitsfeier. Welcher Brauch gefällt dir?



Hochzeitsfeier findet nach der kirchlichen Trauung oft in einem Saal oder Restaurant statt. Es gibt gutes Essen und je nach Tradition Musik und Tanz. Der Höhepunkt der meisten Hochzeitsfeiern ist die Hochzeitstorte. Das Brautpaar schneidet die Hochzeitstorte gemeinsam mit einem Messer.

Je nach Region gibt es auch besondere Hochzeitsbräuche. Hochzeitsbräuche und Traditionen sind eine schöne Sache. In Deutschland gibt es eine ganze Reihe an Hochzeitsbräuchen. Dabei sind einige Klassiker, die auf beinahe jeder Hochzeitsfeier zu finden sind und es gibt weniger bekannte Traditionen. Viele Bräuche variieren von Fest zu Fest oder je nach Region. Zu den beliebten Bräuchen gehören das Reis werfen oder Tauben fliegen lassen und viele andere.

h. Zu welchem Text passt welches Thema?

1. Polterabend als schönster Teil des Hochzeitsrituals
2. Geschenke kann man sich zur Hochzeit wünschen
3. Die standesamtliche Trauung ist notwendig
4. Der Ring hat weder Anfang noch Ende
5. Hochzeitsbräuche sind von den Gästen sehr beliebt

i. Bestätigen Sie mit Textstellen die Aussagen.

1. In Deutschland gibt es zwei Möglichkeiten der Trauung: die standesamtliche und die kirchliche Trauung.
2. Erst wird Polterabend gefeiert und dann das Hochzeitsfest.
3. Die Brautpaare äußern ihre Wünsche, welche Geschenke sie bekommen wollen.
4. Der Höhepunkt der meisten Hochzeitsfeiern ist die Hochzeitstorte.

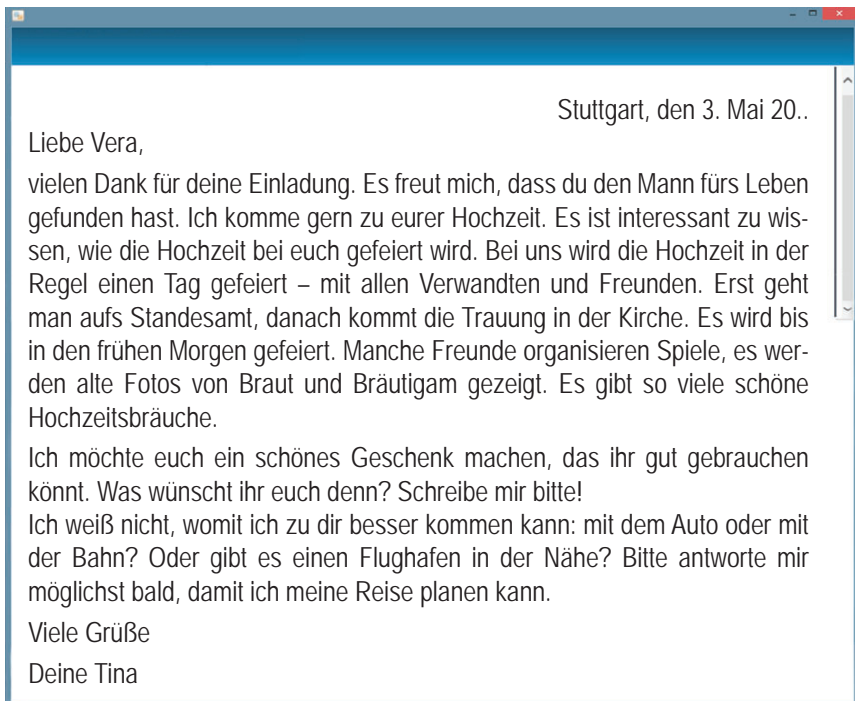
j. Ergänzen Sie, was Sie aus den Texten erfahren haben.

Ich habe erfahren, ...

- was der Polterabend ist.
- ...

4 Hochzeitsglocken.

a.  **Lesen Sie zwei Briefe. Finden Sie heraus, was Gemeinsames und was Unterschiedliches beim Feiern der Hochzeit in beiden Ländern ist.**



The screenshot shows an email window with a blue header. The text inside the window is as follows:

Stuttgart, den 3. Mai 20..

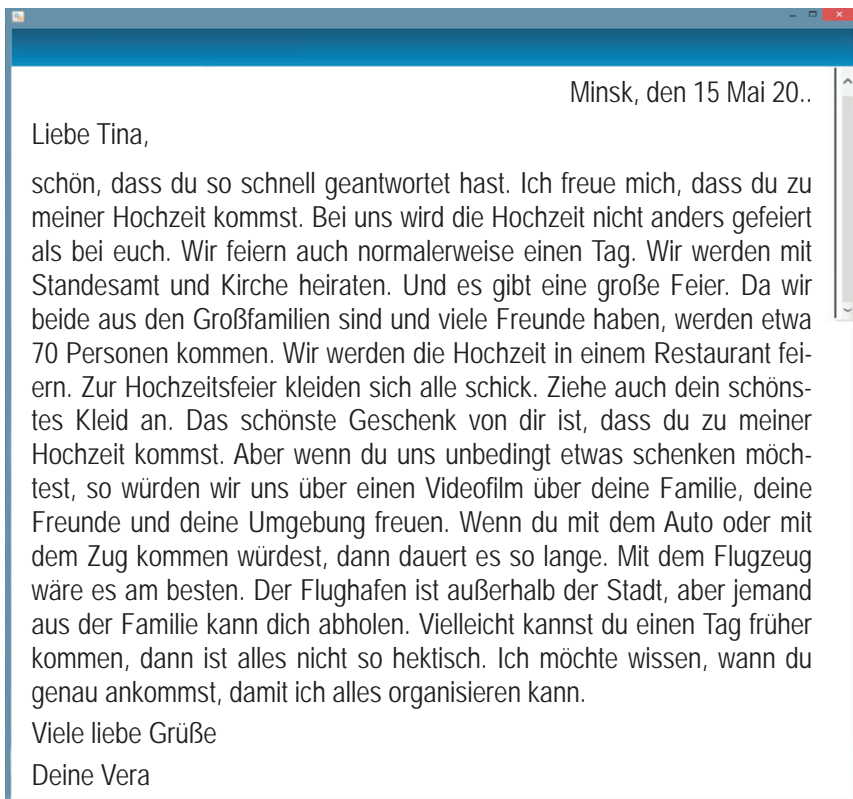
Liebe Vera,

vielen Dank für deine Einladung. Es freut mich, dass du den Mann fürs Leben gefunden hast. Ich komme gern zu eurer Hochzeit. Es ist interessant zu wissen, wie die Hochzeit bei euch gefeiert wird. Bei uns wird die Hochzeit in der Regel einen Tag gefeiert – mit allen Verwandten und Freunden. Erst geht man aufs Standesamt, danach kommt die Trauung in der Kirche. Es wird bis in den frühen Morgen gefeiert. Manche Freunde organisieren Spiele, es werden alte Fotos von Braut und Bräutigam gezeigt. Es gibt so viele schöne Hochzeitsbräuche.

Ich möchte euch ein schönes Geschenk machen, das ihr gut gebrauchen könnt. Was wünscht ihr euch denn? Schreibe mir bitte!

Ich weiß nicht, womit ich zu dir besser kommen kann: mit dem Auto oder mit der Bahn? Oder gibt es einen Flughafen in der Nähe? Bitte antworte mir möglichst bald, damit ich meine Reise planen kann.

Viele Grüße
Deine Tina



b.   **Schreiben Sie einen Brief an Ihre Brieffartnerin / Ihren Brieffartner in Deutschland, Österreich oder in der Schweiz. Erzählen Sie, wie die Hochzeit in Belarus oder in Ihrem Ort gefeiert wird.**

Beschreiben Sie einige Hochzeitsbräuche.

Schreiben Sie über Vorbereitungen auf die Hochzeit: Kleidung, Gäste, Standesamt / Kirche, Geschenke und über die Hochzeitsfeier selbst.

D Projekt: Eine typisch belarussische Familie

Tipps

- ✓ Finden Sie Informationen zu den Themen:
 - Typisch belarussische Familienformen
 - Neue Familienformen

pflegen, pflegte, hat gepflegt jemanden (*Akk.*) ухаживать за (*кем-л.*), заботиться о (*ком-л.*); **die Pflegeeltern** (Plural) приемные родители (родители, взявшие ребенка на воспитание без усыновления); **die Pflegemutter**, -, -mütter приемная мать; **der Pflegevater**, -, -väter приемный отец; **das Pflegekind** приемный ребенок

Familienfeste

die **Hochzeit**, -, -en свадьба; **die Braut**, -, Bräute невеста; **der Bräutigam**, -(e)s, -e жених; **eine Hochzeit feiern** праздновать свадьбу; **der Hochzeitsbrauch**, -(e)s, -bräuche свадебный обычай

trauen, traute, hat getraut венчать; **sich in der Kirche trauen lassen** венчаться в церкви; **sich auf dem Standesamt / standesamtlich trauen lassen** зарегистрировать брак, расписаться в загсе; **die Trauung**, -, -en бракосочетание, венчание

der **Trauring**, -(e)s, -e обручальное кольцо